



Navodila za  
uporabo

AMBIA<sup>NO</sup><sup>®</sup>

# ČOKOLADNA FONTANA

SI

Distributer:

ARIETE DEUTSCHLAND GMBH  
KÖNIGSALLEE 61  
40215 DÜSSELDORF  
GERMANY

POPRAĐAJNA PODPORA

73089

Prosimo, oglasite se v vam najbližji  
HOFERjevi poslovalnici.

IZDELEK:  
2966

12/2019

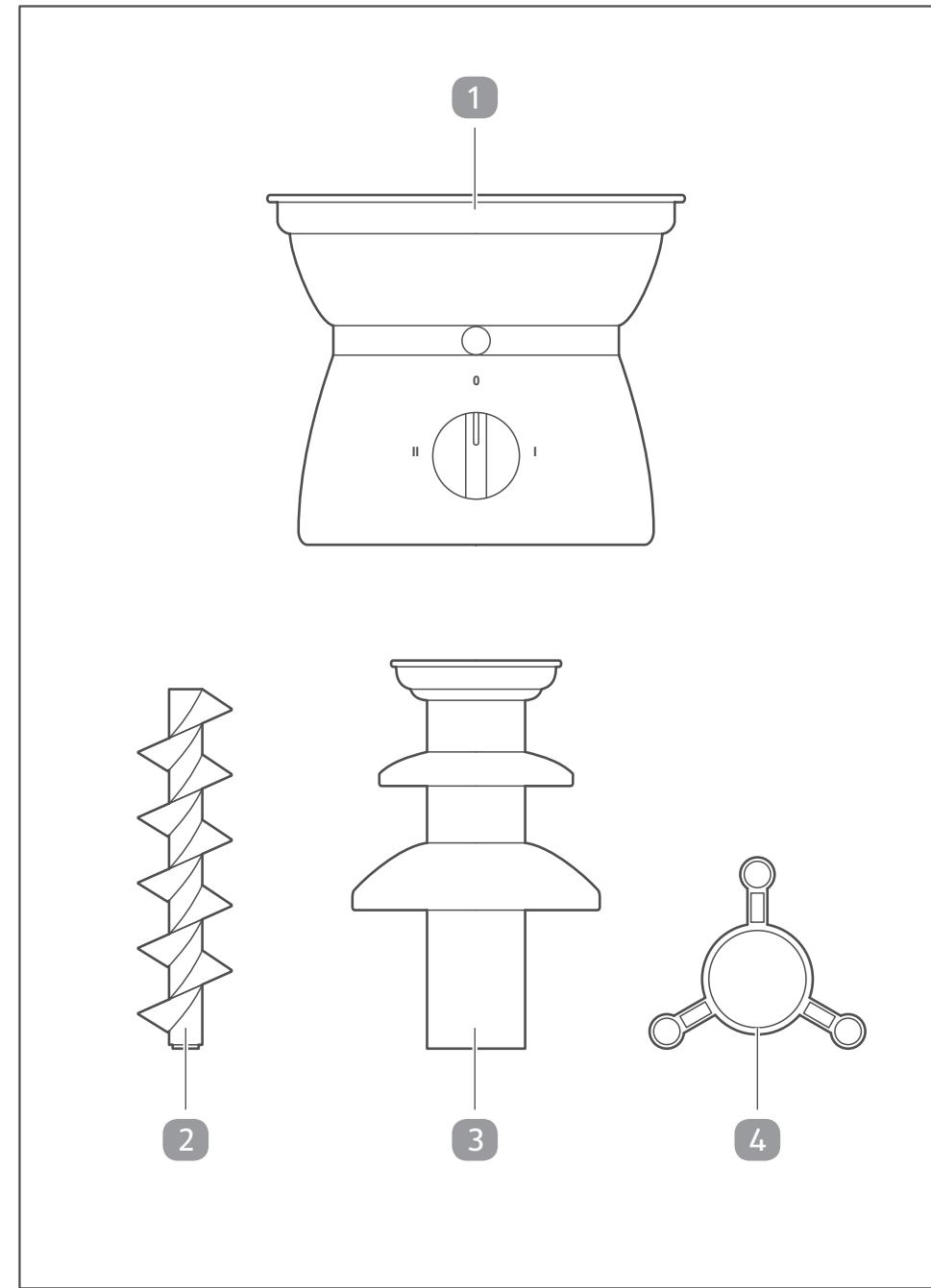
3  
LETA  
GARANCIJE

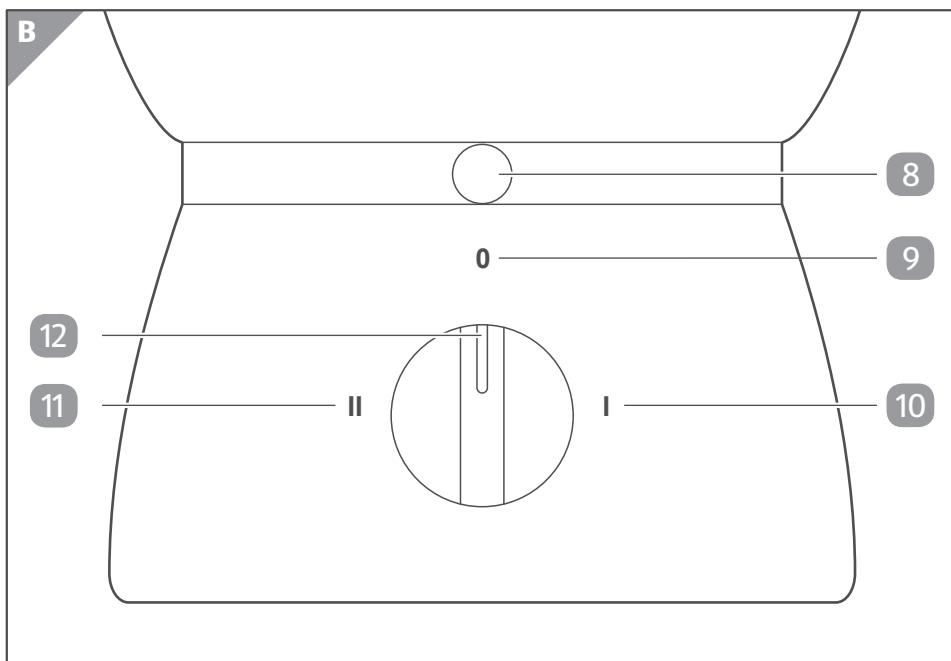
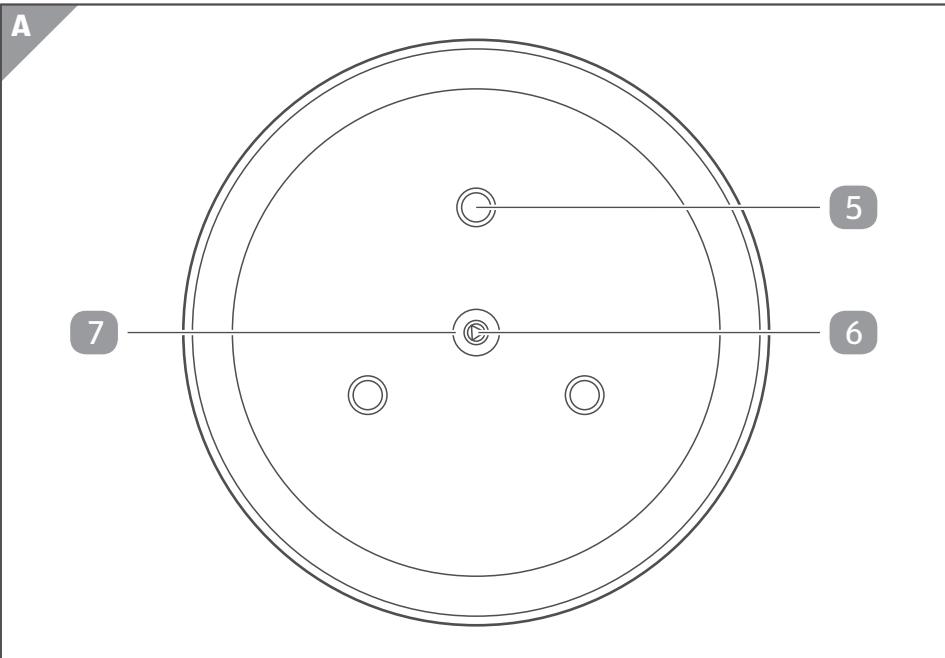
cod. 6285102010 rev. 0 - 29/07/19



i







Vsebina dostave/deli naprave

---

## **Vsebina dostave/deli naprave**

- 1** Osnova z ohišjem motorja in lovilno posodo
- 2** Transportni polž
- 3** Kaskade (stolp)
- 4** Držalo

## **Elementi za upravljanje**

- 5** Vodilni sorniki, 3x
- 6** Nosilni zatič
- 7** Silikonski obroč
- 8** Kontrolna lučka OGREVANJE
- 9** Položaj 0 – IZKLOP
- 10** Položaj I – VKLOP OGREVANJA
- 11** Položaj II – VKLOP OGREVANJA IN MOTORJA
- 12** Regulator nastavitev

# Kazalo

<b>Pregled.....</b>	<b>4</b>
<b>Vsebina dostave/deli naprave.....</b>	<b>6</b>
<b>Splošno.....</b>	<b>7</b>
Navodila za uporabo preberite in jih shranite.....	7
Razlaga oznak.....	7
<b>Varnost.....</b>	<b>8</b>
Namenska uporaba.....	8
Varnostni napotki.....	8
<b>Prva uporaba.....</b>	<b>12</b>
Preverjanje vsebine dostave.....	12
Prvo čiščenje.....	12
<b>Uporaba.....</b>	<b>14</b>
Sestava.....	14
Uporaba.....	15
Izklop.....	16
<b>Čiščenje.....</b>	<b>16</b>
<b>Hranjenje.....</b>	<b>16</b>
<b>Odpravljanje napak.....</b>	<b>17</b>
<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>19</b>
<b>Izjava o skladnosti.....</b>	<b>20</b>
<b>Odstranjevanje.....</b>	<b>20</b>
Odlaganje embalaže med odpadke.....	20
Odstranitev stare naprave.....	20

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

## Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

### Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletnne strani ali kontaktne podatke.

**Prednost za vas:** Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

### Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom. Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.\*

### Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.



### Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu [www.hofer-servis.si](http://www.hofer-servis.si).

\*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

# Splošno

## Navodila za uporabo preberite in jih shranite



To so navodila za uporabo čokoladne fontane (v nadaljevanju »izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije za uporabo in ravnanje z izdelkom.

Pred uporabo naprave temeljito preberite navodila za uporabo, še posebej varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil ima lahko za posledico hude poškodbe ali škodo na napravi.

Navodila za uporabo temeljijo na veljavnih standardih in predpisih Evropske unije. Upoštevajte tudi predpise in zakonodajo, ki veljajo v vaši državi.

Navodila za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. Če napravo predate tretjim osebam, obvezno priložite tudi ta navodila za uporabo.

### Razlaga oznak

V teh navodilih za uporabo so na napravi ali embalaži uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.

#### **⚠️ OPOZORILO!**

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje srednjo stopnjo tveganja. Če se tveganju ne izognete, so lahko posledice smrt ali hude poškodbe.

#### **⚠️ POZOR!**

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nizko stopnjo tveganja. Če se tveganju ne izognete, so lahko posledice manjše ali srednje hude poškodbe.

#### **OBVESTILO!**

Ta opozorilna beseda svari pred morebitno materialno škodo.



Simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simboliom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.

## Varnost

### Namenska uporaba

Izdelek je zasnovan izključno za predstavitev in obdelavo stopljene čokolade. Namenjen je samo za uporabo v notranjih prostorih. Ne uporabljajte ga na prostem ali v prostorih z visoko zračno vlogo. Izdelek je namenjen izključno zasebnim uporabi in ne uporabi v poslovne namene. Napravo uporablajte samo skladno s temi navodili za uporabo. Vsaka druga uporaba velja za nemensko in lahko povzroči materialno škodo ali poškodbe oseb. Naprava ni igračka.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, ki bi nastala kot posledica nemenske ali napačne uporabe.

### Varnostni napotki

#### **▲OPOZORILO!**

#### **Nevarnost električnega udara!**

Med uporabo izdelka lahko zaradi izpostavljenosti električnemu toku pride do poškodb ali električnega udara.

- Izdelek priključite na napajanje samo takrat, ko omrežna napetost ustreza navedbi na tipski ploščici.
- Izdelka ne uporablajte, če je poškodovan oz. je poškodovan njegov napajalni kabel.
- Izdelka prav tako ne uporablajte, če je pokvarjena električna napeljava, na katero je priključen.
- Izdelka nikoli ne skušajte popraviti sami, temveč popravilo zaupajte usposobljenim strokovnjakom. Ohišja nikoli ne odpirajte ali vanj vstavljaljajte predmetov.
- Posege na električni napeljavi, na katero je izdelek priključen, lahko izvede samo usposobljen strokovnjak.
- Pazite, da izdelek ne pride v stik z vlogo.
- Ko izdelka ne uporabljate, oz. med vzdrževanjem in popravilom, napajalni kabel izvlecite iz vtičnice.
- Izdelek uporablajte v primerno osvetljenem prostoru, kjer imate neoviran dostop do vtičnice.

- Izdelek na električno napajanje priključite samo med uporabo.
- Izdelek izklopite, preden ga izključite iz električnega napajanja.
- Izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla in ima je vidno poškodovan.
- Izdelka ne uporabljajte, če sta vtičnica ali napajalni kabel poškodovana, oz. če je izdelek pokvarjen.
- Izdelek uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Izdelka ne izpostavljajte vremenskim vplivom.
- Izdelka ne postavljajte na vire toplote ali v njihovo bližino.
- Ne sme delovati prek časovnikov ali električnega upravljanja na daljavo.

Izdelek je zasnovan za gospodinjsko oz. podobno uporabo, na primer:

- čajne kuhinje v podjetjih, pisarnah in na drugih delovnih mestih;
- kmetije;
- stranke v hotelih, motelih in drugih namestitvah;
- penzije z zajtrkom.

### **⚠️OPOZORILO!**

#### **Nevarnost poškodb!**

Ob neustrezni uporabi lahko zaradi nepravilnega ravnanja z izdelkom pride do poškodb. Izdelek je lahko nevaren za otroke in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi (na primer delno prizadete osebe, starejše osebe z omejenimi fizičnimi ali mentalnimi sposobnostmi) ali za osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja (npr. starejši otroci).

- To napravo lahko otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. s pomanjkanjem izkušenj in znanja uporablajo le, če so pod

## Varnost

nadzorom odrasle naprave ter razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.

- Otroci, mlajši od 8 let, izdelka ne smejo uporabljati.
- Otroci se z izdelkom ali s priključno napeljavo ne smejo igrati.
- Brez nadzora otroci izdelka ne smejo čistiti ali na njem opravljati vzdrževalnih del.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Otroci se s folijo embalaže ne smejo igrati. Med igro bi se lahko zapletli vanjo in se zadušili.

### **⚠OPOZORILO!**

#### **Nevarnost poškodb in škode!**

V primeru okvare izdelka in/ali električnih priključkov lahko pride do poškodb in materialne škode.

- Izdelek in električne priključke redno preverjajte, da so brez poškodb.
- Izdelek in električne priključke redno preverjajte, če imajo morda poškodovano površino.
- Poškodovanega izdelka ali izdelka s poškodovanimi električnimi priključki ne uporabljajte.

### **⚠OPOZORILO!**

#### **Nevarnost poškodb in škode!**

- Medtem ko se transportni polž vrti, se ga ne dotikajte.

### **⚠OPOZORILO!**

#### **Nevarnost poškodb in škode!**

- V izogib nesrečam mora vsa popravila, vključno z zamenjavo napajalnega kabla, opraviti pooblaščeni servisni center ali usposobljen strokovnjak.

- Uporaba pripomočkov, ki niso priporočeni s strani proizvajalca oz. niso priloženi izdelku, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe oseb.

**⚠OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodb in škode!**

Če bi iz lovilne posode med delovanjem izdelka skušali odstraniti tujke, lahko to povzroči poškodbe in materialno škodo.

- Izdelek izklopite in nato iz lovilne posode odstranite tujke.

**⚠OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodb in škode!**

Če po predvidenem začetnem ogrevanju izdelek obratuje brez sestavin, lahko to povzroči poškodbe in materialno škodo.

- Po začetnem ogrevanju izdelek ne sme obratovati brez sestavin.

**⚠OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodb in škode!**

Ko je izdelek vklopljen in/ali priključen, ga ne smete dvigovati ali prenašati, saj lahko to povzroči poškodbe in materialno škodo.

- Preden izdelek dvignite ali prenesete, ga izklopite in izključite iz električnega napajanja.
- Izdelek vedno dvignite in prenašajte z obema rokama.

**⚠OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodb in škode!**

Grelne površine izdelka lahko zadržujejo toploto tudi še po izklopu.

- Napajalni kabel ne sme priti v stik z vročimi površinami.

## OBVESTILO!

### Nevarnost poškodb!

Če je okoli naprave pretok zraka oviran, lahko pride do poškodb motorja ali notranjih električnih sestavnih delov.

- Poskrbite za ustrezno prezračevanje na mestu postavitve.
- Preverite, ali so prezračevalne odprtine na napravi in dnu osnove neovirane. Na teh mestih lahko izdelek med obratovanjem odvaja toploto iz motorja in grelnika.

## Prva uporaba

### Preverjanje vsebine dostave

## OBVESTILO!

### Nevarnost poškodbe!

Če embalažo nepazljivo odprete z ostrim nožem ali drugim koničastim predmetom, lahko napravo poškodujete.

- Med odpiranjem bodite previdni.
1. Napravo vzemite iz embalaže.
  2. Preverite, ali je vsebina popolna (glejte poglavje Vsebina dostave/deli naprave).
  3. Preverite morebitne poškodbe na izdelku in posamičnih sestavnih delih. Pokvarjenega izdelka ne uporabljajte in obrnite se na servisni naslov proizvajalca, ki je naveden na garančijski kartici.

### Prvo čiščenje

1. Transportnega polža **2**, kaskade (stolp) **3** in držalo **4** očistite v pomivalnem koritu ali pomivalnem stroju.
2. Z nosilnega zatiča **6** na lovilni posodi osnove **1** odstranite silikonski obroč **7**.
3. Silikonski obroč **7** očistite z mokro krpo in blagim čistilnim sredstvom.
4. Tudi lovilno posodo osnove **1** očistite z mokro krpo in blagim čistilnim sredstvom.
5. Ohišje motorja osnove **1** očistite z mokro krpo.
6. Vse očiščene dele osušite.
7. Z nosilnega zatiča **6** na lovilni posodi osnove **1** potisnite silikonski obroč **7**.

*Nečistoče, nastale med proizvodnjo in transportom, so tako odstranjene.*

## Uporaba

### Uporaba



Pazite, da živila ne padejo na ali v izdelek.



Ne dodajte več ali manj od predvidene količine čokolade, ki znaša 350 g.



Vsi deli izdelka, čokolada in živila morajo imeti sobno temperaturo.



Izdelek ni primeren za topljenje čokolade.



Izdelek lahko neprekinjeno deluje več ur.



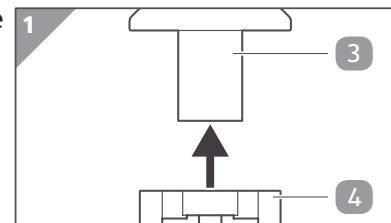
Čokolado vsake 2 do 3 minute premešajte z lopatico in pri tem odstranite čokolado, ki se prilepi na dno lovilne posode.



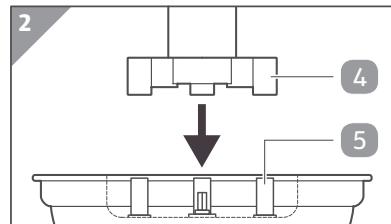
Pazite, da je po določenem odvzemu čokolade v izdelek treba dodati novo čokolado. Če čokolada ne teče kot voda v fontani, dodajte večjo količino čokolade.

### Sestava

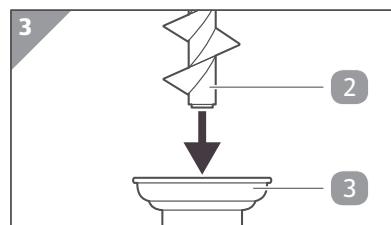
1. Izdelek izklopite in ga izključite iz električnega napajanja.
2. Pustite, da se izdelek popolnoma ohladi.
3. Osnovo z ohišjem motorja in lovilno posodo 1 postavite na ustrezeno vodoravno površino, ki je odporna na toploto.
4. Držalo 4 potisnite na spodnji del kaskade (stolpa) 3 (glejte sl. 1).



- Kaskado (stolp) **3** z držalom **4** potisnite na vodilne zatiče **5** na lovilni posodi osnove **1** (glejte sl. 2).



- V kaskado (stolp) **3** potisnite transportni polž **2** (glejte sl. 3).



- Transportnega polža **2** namestite tako, da nosilni zatič **6** na rahlo zavrtite.
- Transportni polž **2** naj na nosilnem zatiču **6** drsi tako dolgo, dokler se ne zaskoči.

*Zdaj je izdelek sestavljen.*

## Uporaba

- Pripravite živila.
- Izdelek priključite na električno napajanje.
- Regulator nastavitev **12** nastavite na položaj I – VKLOP OGREVANJA **10**.  
*Zasveti kontrolna lučka OGREVANJE **8**.*
- Pustite, da se izdelek segreje za pribl. 15–20 minut.
- V vodni kopeli stopite čokolado.  
Pri tem čokolada ne sme priti v stik z vodo.
- Stopljeno čokolado dajte v izdelek.
- Regulator nastavitev **12** nastavite na položaj II – VKLOP OGREVANJA IN MOTORJA **11**.

*Transportni polž **2** potiska čokolado navzgor, nato pa čokolada steče prek kaskad (stolpa) **3** nazaj v lovilno posodo **1**.*

Po potrebi dodajajte več stopljene čokolade.

- Izbrano živilo s pomočjo držala pomočite v čokolado.  
Primerno držalo za živilo, kot so koščki sadja, so na primer vilice ali palčke za ražnjiče. Za živila, kot so npr. oreščki ali sladoled, pa je primerno držalo na primer žlica.

## Uporaba

### Izklop

1. Regulator nastavitev **12** nastavite v položaj **0** – IZKLOP **9**.  
*Kontrolna lučka OGREVANJE **8** ugasne.*
2. Napravo izklopite iz napajanja.
3. Stopljeni čokolado izpraznite v primera posodo.
4. Pustite, da se izdelek popolnoma ohladi.
5. Napravo očistite, kot je opisano v poglavju »čiščenje«.

### Čiščenje



Za čiščenje ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistilnih sredstev.

1. Izdelek izklopite in ga izključite iz električnega napajanja.
2. Pustite, da se izdelek popolnoma ohladi.
3. Transportnega polža **2**, kaskade (stolp) **3** in držalo **4** očistite v pomivalnem koritu ali pomivalnem stroju.
4. Z nosilnega zatiča **6** na lovilni posodi osnove **1** odstranite silikonski obroč **7**.
5. Silikonski obroč **7** očistite z mokro krpo in blagim čistilnim sredstvom.
6. Tudi lovilno posodo osnove **1** očistite z mokro krpo in blagim čistilnim sredstvom.
7. Ohišje motorja osnove **1** očistite z mokro krpo.
8. Vse očiščene dele osušite.
9. Z nosilnega zatiča **6** na lovilni posodi osnove **1** potisnite silikonski obroč **7**.

### Hranjenje

1. Napravo očistite, kot je opisano v poglavju »čiščenje«.
  - Če je mogoče, izdelek hranite v originalni embalaži na čistem in suhem kraju brez zmrzali.
  - Hranite ga zunaj dosega otrok.
  - Na izdelek in pripomočke ne odlagajte težkih ali trdih predmetov in pripomočkov.
  - Med shranjevanjem napajalnega kabla ne prepogibajte.

## Odpravljanje napak

V primeru motenj, ki niso navedene tukaj, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

Motnja	Vzrok	Odprava
Izdelek ne deluje.	Ni električnega napajanja.	Preverite priključek električnega napajanja. Preverite položaj regulatorja <b>12</b> .
Fontana se ne ustvari.	Premalo je čokolade.	Da bi nastala fontana, je potrebnih 350 g čokolade. Dodajte potrebno količino stopljene čokolade.
	Čokolada je preredka.	Dodamo staljeno čokolado ali škrob, da zgostimo čokolado do ustreznih debeline.
Čokolada je gručasta.	Čokolada je pregreta ali zažgana.	Čokoladi primešajte nekaj rastlinskega olja ali kakavovega masla, dokler ne dobite prave gostosti. Da preprečite, da bi se čokolada zažgala, jo vsake 2 do 3 minute premešajte z lopatico in pri tem odstranite čokolado, ki se prilepi na dno lovilne posode <b>1</b> . Upoštevajte, da se bela in mlečna čokolada radi pregreveta.
	Čokolada je prišla v stik z vodo (ali s snovmi, stopljenimi v vodi).	Čokolada ne sme priti v stik z vodo (ali s snovmi, stopljenimi v vodi). Če želite uporabiti dodatne snovi (npr. arome ali barve za živila), uporabite snovi, ki so raztopljeni v maščobi.
Čokolada ne teče in kaplja.	Čokolada je pregosta.	Čokolado razredčite tako, da počasi dodajate rastlinsko olje in pustite, da se nekaj minut meša. Za čokoladni fondi uporabite čokolado z deležem kakava, večjim od 60 %.
	Izdelek ne stoji v vodoravnem položaju.	Izdelek postavite v vodoravni položaj.

## Odpravljanje napak

Čokolada teče neenakomerno.	Izdelek ne stoji v vodoravnem položaju.	Izdelek postavite v vodoravni položaj.
	V kaskadah (v stolpu) <b>3</b> se nahaja zrak oz. zračni mehurčki.	Izdelek izključite za pribl. 1 minuto, da se zrak sprosti iz kaskade (stolpa) <b>3</b> . Izdelek ponovno vklopite. Ta postopek po potrebi ponavljajte tako dolgo, da se zrak popolnoma izloči in čokolada znova teče enakomerno.  Ko je raven čokolade v lovilni posodi na osnovi <b>1</b> prenizka, se lahko v kaskadi (v stolpu) <b>3</b> začne nabirati zrak. Pazite, da uporabite ustrezno količino čokolade. Ta znaša 350 g. Dodajte potrebno količino stopljene čokolade.
Čokolada teče v valovih, prekinjeno oz. neenakomerno.	V kaskadah (v stolpu) <b>3</b> se nahaja zrak oz. zračni mehurčki.	Glejte zgornjo motnjo (čokolada teče neenakomerno).
	Čokolada ni popolnoma stopljena.	Čokolado v celoti stopite.
	Koščki čokolade ali živil so zablokirali transportnega polža <b>2</b> .	Izdelek izklopite in ga izključite iz električnega napajanja. Odstranite koščke čokolade ali živil.
	Koščki čokolade ali živil so se pomešali med tekočo čokolado. Ti koščki lahko med pretakanjem čokolade prek kaskad (stolpa) <b>3</b> povzročijo luknje.	Izdelek izklopite in ga izključite iz električnega napajanja. Odstranite koščke (npr. z lopatico ali cedilom).

## Tehnični podatki

Model	2966
Električno napajanje	220-240 V, 50/60 Hz
Poraba električne energije	90 W
Razred zaščite	I
Celotna višina	29.5 cm
Prostornina za čokolado	350 g
Številka artikla	73089

## Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate na naslovu, navedenem na koncu teh navodil.

## Odstranjevanje

### Odlaganje embalaže med odpadke



Embalajo med odpadke zavrzite ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

### Odstranitev stare naprave

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)



**Starih naprav ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki!**

Če izdelka ne boste uporabljali več, ste kot vsak uporabnik **zakonsko obvezani, da stare naprave odstranite ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na ustreznem zbirnem mestu vaše občine/mestne četrti. Tako je zagotovljena pravilna odstranitev starih naprav in preprečen negativen učinek na okolje. Zato so električne naprave označene z zgornjo oznako.